

譯本  
Tradução

## **Resposta à interpelação escrita apresentada pela Deputada da Assembleia Legislativa Wong Kit Cheng**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo e consultados os pareceres da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana e da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita apresentada pela deputada Wong Kit Cheng a 30 de Abril de 2026, enviada a coberto do ofício n.º 0587/GSG/SAAL/2026 da Assembleia Legislativa a 11 de Maio de 2026 e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo a 12 de Maio de 2026:

### **1. Relativamente ao conteúdo do ponto 1 da interpelação**

O Grupo de Trabalho para o Embelezamento e Limpeza da Cidade (doravante designado por “grupo de trabalho”), com base nos princípios de “excelência, refinamento e profissionalismo”, escolheu a Travessa Lou Fu como um local experimental de embelezamento das ruas. A Travessa Lou Fu situa-se na vila da Taipa, e embora as ruas sejam estreitas, os recursos turísticos envolventes são ricos e alguns estabelecimentos de restauração estão interessados em requerer esplanadas. O grupo de trabalho planeia melhorar o ambiente geral através do aumento dos elementos verdes e das

iluminações decorativas, atraindo assim mais visitantes. Para que os trabalhos de embelezamento estejam mais próximos das necessidades reais dos bairros comunitários, o grupo de trabalho mantém a comunicação com as empresas, associações e moradores dos bairros, apresentando oportunamente propostas concretas e coordenando com os grupos especializados subordinados ao Conselho para a Renovação Urbana, para que o embelezamento da Travessa Lou Fu e da Rua do Regedor, bem como a revitalização das antigas instalações da Fábrica de Panchões Iec Long, se complementem em termos de distribuição espacial, protecção histórica e cultural, como também em termos de complementos de posicionamento de funções.

Sendo um dos membros do grupo de trabalho, a Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico colaborará activamente com as disposições gerais dos trabalhos no sentido de auxiliar na optimização do ambiente de negócio dos bairros comunitários e promover o desenvolvimento da economia comunitária.

## **2. Relativamente ao conteúdo do ponto 2 da interpelação**

A fim de minimizar os impactos causados pela execução das obras no quotidiano dos residentes e nos negócios dos comerciantes, os serviços

públicos e as entidades de utilidade pública articulam-se com o mecanismo de coordenação do Grupo de Coordenação para Optimização das Obras Viárias, pelo que os diversos serviços públicos e as entidades de interesse público devem, no final de cada ano, apresentar um plano de obras viárias para o ano seguinte, a fim de que o referido grupo possa proceder ao planeamento e coordenação por zonas e por fases, segundo a ordem de prioridade e urgência das mesmas. Através de reuniões regulares, o grupo aprofunda activamente a comunicação de informações sobre obras viárias com os diversos serviços públicos, entidades de interesse público e empresas privadas. Através de medidas como a realização conjunta de obras, a reserva de tubagens de ligação e a redução dos prazos de execução, promove e supervisiona, de forma ordenada, a execução do plano anual de obras viárias, reduzindo de forma estrutural os impactos causados por estas.

### **3. Relativamente ao conteúdo do ponto 3 da interpelação**

Aquando da elaboração dos planos de pormenor das diversas Unidades Operativas de Planeamento e Gestão, a Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana formulou princípios de planeamento relativos à renovação urbana, de acordo com relevâncias do Plano Director, com vista à salvaguarda das paisagens e da fisionomia dos arruamentos de Macau com valor histórico e cultural, bem como à preservação das características

singulares e da atmosfera histórica dos bairros comunitários.

Aos 29 de Maio de 2026

O Presidente do Conselho de Administração para os  
Assuntos Municipais  
(Vide original da assinatura)  
Chao Wai Ieng